



七元

英 语 丛 书

TRAVELLING ENGLISH

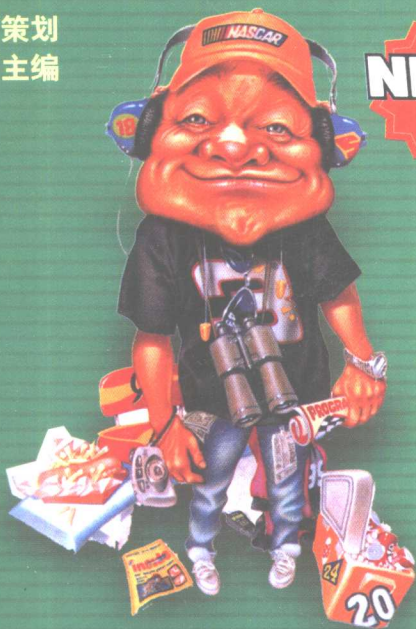


分钟学会

旅游英语

汗牛/策划
陈企华/主编

NEW!



中国纺织出版社

七元英语丛书

10 分钟学会 旅游英语

汗 牛 / 策划
陈企华 / 主编



中国纺织出版社

内 容 提 要

本书从简单实用、易学易懂的角度着眼,精选了英语口语中有关旅游观光、交通、问路、指路、住宿、就餐、休闲购物等方面的常用语和范句,有系统地编写成情景对话,旨在帮助读者全面迅速地提高英语口语表达能力,为您的出行或接待游客提供极大的帮助。

图书在版编目(CIP)数据

10分钟学会旅游英语/陈企华 主编. —北京:中国纺织出版社,2002.1

(七元英语丛书)

ISBN 7-5064-2161-5/H·0027

I. 1... II. 陈... III. 旅游-英语-口语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 076066 号

责任编辑:郭慧娟

责任印制:刘强

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街6号

邮政编码:100027 电话:010-64168226

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing @ c-textilep.com

北京市康华福利印刷厂印刷 各地新华书店经销

2002年1月第一版第一次印刷

开本:787×1092 1/42 印张:46

字数:1120千字 印数:1-6000 定价:70.00元(全套十册)

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

目 录 (Contents)

第一章 旅游观光

Sightseeing

- 一、旅游安排(Tour Arrangement) (2)
 - 1. 游客常用语(Common Expressions of Tourist)
 - 2. 旅行社常用语(Common Expressions of Travel Agency)
 - 3. 情景对话(Dialogues)
- 二、城市游览(City Tour) (5)
 - 1. 游客常用语(Common Expressions of Tourist)
 - 2. 导游常用语(Common Expressions of Tour Guide)
 - 3. 情景对话(Dialogues)
- 三、著名的自然风光(Famous Landscapes) (9)
 - 1. 游客常用语(Common Expressions of Tourist)
 - 2. 导游常用语(Common Expressions of Tour Guide)
 - 3. 情景对话(Dialogues)
- 四、游览胜地(Tour Resorts) (15)

第二章 乘飞机

Taking Plane

- 一、订飞机票(Making Flight Reservation) (19)
 - 1. 旅客常用语(Common Expressions of Traveller)

2. 机场职员常用语(Common Expressions of Airport Attendant)
3. 情景对话(Dialogues)
- 二、办理登机手续(Checking In for Flight) (24)
 1. 旅客常用语(Common Expressions of Traveller)
 2. 机场职员常用语(Common Expressions of Airport Attendant)
 3. 情景对话(Dialogues)
- 三、在飞机上(On Plane) (28)
 1. 乘客用语(Common Expressions of Passenger)
 2. 空中小姐用语(Common Expressions of Stewardess)
 3. 情景对话(Dialogues)
- 四、通关(Going through Customs) (33)
 1. 旅客常用语(Common Expressions of Traveller)
 2. 海关官员常用语(Common Expressions of Customs Official)
 3. 情景对话(Dialogues)
- 五、转机(Changing Plane) (38)
 1. 旅客常用语(Common Expressions of Traveller)
 2. 机场职员常用语(Common Expressions of Airport Attendant)
 3. 情景对话(Dialogues)
- 六、在机场遗失行李(Luggage Be Lost at Airport) ... (40)
 1. 旅客常用语(Common Expressions of Traveller)
 2. 机场职员常用语(Common Expressions of Airport Attendant)
 3. 情景对话(Dialogues)

- 七、在机场出口 (At the Entrance of Airport) (43)
1. 游客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 迎接者常用语 (Common Expressions of Receptionist)
 3. 情景对话 (Dialogues)

第三章 旅游交通

Tour Transport

- 一、乘坐火车 (Taking Train) (48)
1. 旅客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 职员常用语 (Common Expressions of Attendant)
 3. 情景对话 (Dialogues)
- 二、乘公共汽车 (Taking Bus) (53)
1. 旅客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 职员常用语 (Common Expressions of Attendant)
 3. 情景对话 (Dialogues)
- 三、乘地铁 (Taking Subway) (59)
1. 句型范例 (Sentence Examples)
 2. 情景对话 (Dialogues)
- 四、乘出租车 (Taking Taxi) (62)
1. 旅客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 司机常用语 (Common Expressions of Driver)
 3. 情景对话 (Dialogues)

五、租车(Renting Car)..... (68)

1. 旅客常用语(Common Expressions of Traveller)
2. 职员常用语(Common Expressions of Attendant)
3. 情景对话(Dialogues)

第四章 问路与指路

Asking the Way and Showing the Direction

一、步行时问路(Asking the Way when Walking) (76)

1. 问路者常用语(Common Expressions for Asking Way)
2. 指路者常用语(Common Expressions for Showing Direction)
3. 怎样表达复杂路线(How To Express the Complicated Route)
4. 情景对话(Dialogues)

二、乘车时问路(Asking the Way on the Bus) (83)

1. 问路者常用语(Common Expressions for Asking Way)
2. 指路者常用语(Common Expressions for Showing Direction)
3. 情景练习(Dialogues)

三、在建筑物内问路(Asking Way in Buildings) (88)

1. 问路者常用语(Common Expressions for Asking Way)
2. 指路者常用语(Common Expressions for Showing

Direction)

3. 怎样表达帮不了忙(How To Express Being Unable to Help)

4. 情景对话(Dialogues)

四、找洗手间(Looking for Toilet) (92)

1. 句型范例(Sentence Examples)

2. 情景对话(Dialogues)

第五章 饭店住宿

Hotel Accommodation

一、预订房间(Booking Room) (97)

1. 游客常用语(Common Expressions of Traveller)

2. 职员常用语(Common Expressions of Attendant)

3. 情景对话(Dialogues)

二、入住登记(Checking In) (102)

1. 游客常用语(Common Expressions of Traveller)

2. 职员常用语(Common Expressions of Attendant)

3. 情景对话(Dialogues)

三、客房部服务(Room Service) (106)

1. 游客常用语(Common Expressions of Traveller)

2. 职员常用语(Common Expressions of Attendant)

3. 情景对话(Dialogues)

- 四、信息综合服务 (Information Service) (112)
1. 游客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 职员常用语 (Common Expressions of Attendant)
 3. 情景对话 (Dialogues)
- 五、离店结账 (Checking Out) (116)
1. 游客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 职员常用语 (Common Expressions of Attendant)
 3. 情景对话 (Dialogues)
- 六、投诉 (Complaining) (122)
1. 旅客常用语 (Common Expressions of Traveller)
 2. 服务员常用语 (Common Expressions of Attendant)
 3. 情景对话 (Dialogues)

第六章 旅游就餐

Having Dinner

- 一、预定桌位 (Making Reservation) (129)
1. 客人常用语 (Common Expressions of Guest)
 2. 职员常用语 (Common Expressions of Attendant)
 3. 情景对话 (Dialogues)
- 二、找桌位 (Finding A Table) (135)
1. 客人常用语 (Common Expressions of Guest)
 2. 侍者常用语 (Common Expressions of Waiter)
 3. 情景对话 (Dialogues)

三、点菜(Ordering Dishes)	(138)
1. 客人常用语(Common Expressions of Guest)	
2. 侍者常用语(Common Expressions of Waiter)	
3. 情景对话(Dialogues)	
四、付账(Paying Bill)	(145)
1. 客人常用语(Common Expressions of Guest)	
2. 侍者常用语(Common Expressions of Waiter)	
3. 情景对话(Dialogues)	
五、在中餐馆(At Chinese Restaurant)	(150)
1. 客人常用语(Common Expressions of Guest)	
2. 侍者常用语(Common Expressions of Waiter)	
3. 情景对话(Dialogues)	
六、在西餐馆(At Western Restaurant)	(154)
1. 客人常用语(Common Expressions of Guest)	
2. 侍者常用语(Common Expressions of Waiter)	
3. 情景对话(Dialogues)	
七、在快餐店(At Fast Food Restaurant)	(161)
1. 客人常用语(Common Expressions of Guest)	
2. 侍者常用语(Common Expressions of Waiter)	
3. 情景对话(Dialogues)	

第七章 旅游购物和休闲

Shopping and Leisure

- 一、旅游购物(Shopping during Travelling)…………… (167)
 - 1. 购买食品(Purchasing Food)
 - 2. 购买纪念品(Purchasing Souvenir)
 - 3. 购买艺术品(Purchasing Articrafts)
 - 4. 买礼物(Purchasing Gift)
 - 5. 商品托运服务(Checking Commodity Service)
- 二、在酒吧和茶馆(At Bar and Teahouse)…………… (179)
 - 1. 点洋酒(Ordering Western Liquor)
 - 2. 点国酒(Ordering Chinese Liquor)
 - 3. 点茶点(Ordering Tea and Pastries)
 - 4. 点啤酒(Ordering Beer)
 - 5. 品茶(Sampling Tea)
- 三、休闲娱乐(Leisure and Entertainment)…………… (188)
 - 1. 在卡拉 OK 厅(At Karaoke Hall)
 - 2. 舞会(At Ball)
 - 3. 打保龄(Playing Bowling)

第一章 旅游观光

Sightseeing

一、旅游安排 (Tour Arrangement)

1. 游客常用语

(Common Expressions of Tourist)

(1) Can you arrange a trip for us?

您能为我们安排一次旅行吗?

(2) What is the price of the tour?

旅行费用是多少?

(3) I can only be away for a week for a trip.

我只可以有一周的时间进行旅行。

(4) Can you give me a sightseeing guide book?

能给我一本观光指南吗?

(5) What is the fee of guide per day?

一天导游费是多少?

(6) What does it include?

它包括什么?

(7) Could you help us make all the necessary plane, hotel reservations and tours?

您能帮我们安排预订必要的航班, 饭店和旅程吗?

2. 旅行社常用语

(Common Expressions of Travel Agency)

(1) How long would you like your trip?

你们希望旅行多少天呢?

(2) There is a four-day tour to these cities.

有一个到这些城市的4日游。

(3) The tour includes the places of interest such as Window of the World and Chen Clan Academy.

这次旅行包括世界之窗、陈家祠这样的名胜古迹。

(4) The tour includes the air fare, hotel accommodations and three meals each day.

这次旅行包括了机票、旅馆住宿和每日三餐。

(5) Would you take a package tour or travel alone?

您是参加包价旅行还是单独去?

(6) How are you going, by air or by train?

您准备怎么走,是乘飞机还是乘火车?

(7) Can I recommend the Ocean Tour to you? It's worth visiting such places.

我给您推荐海洋游好吗? 那些地方值得一看。

3. 情景对话(Dialogues)

A: I need to find out what the rates are for honeymoon packages.

我想知道全程蜜月旅行的价钱是多少?

B: We have several different packages for this. How much do you want to spend?

我们有各种不同的行程安排。您的预算是多少?

A: I'm not sure. But my fiancée want to see the Virgin Islands.

我还不太确定。但是我未婚妻想要去维尔京群岛(拉丁美洲)。

B: That is quite a good choice. They're really beautiful. 那是一个很明智的选择。那些岛屿的确很漂亮。

A: We want to stay for about 5 days and 4 nights. Or maybe longer, but on different islands.

我们打算停留 5 天 4 夜。或者更久一点,但是要在不同的岛屿。

B: How about 3 nights on each island?

在每个岛屿上过 3 个晚上怎么样?

A: That sounds good. What is included?

那听起来很好。包括些什么?

B: Meals, room service, recreation, drinks, dancing, and souvenirs up to \$ 500.

包括三餐、旅馆服务、娱乐、饮料、跳舞,还有最多达 500 美元的纪念品。

A: How much does that cost in a whole?

总共是多少钱?

B: 1999 dollars.

1999 美元。

A: That sounds like a smashing deal. I'll take it!

那听起来非常划算。就这样定了!

二、城市游览 (City Tour)

1. 游客常用语

(Common Expressions of Tourist)

(1) Is the museum open to foreigners?

博物馆对外国人开放吗?

(2) My heart aches for a visit already.

我已经迫不及待要去参观了。

(3) How has it stayed so perfectly?

怎样保存得这么好?

- (4) I feel as if I was in a different world.

我感觉好像置身于世外桃源之中。

- (5) How long will the sightseeing be?

游览参观时间多长?

- (6) I am afraid it's not enough for us to see all places in the park in 4 hours.

恐怕 4 个小时的时间不够我们浏览这个公园的所有地方。

- (7) What is that building?

那个建筑物是什么?

2. 导游常用语

(Common Expressions of Tour Guide)

- (1) They are beautiful examples of traditional architecture.

它们是传统建筑典范。

- (2) The government has given high priority to its preservation.

政府非常注重它的保护。

- (3) The Summer Palace is the largest and best preserved imperial garden in China.

颐和园是中国最大,也是保存得最好的皇家花